

S
Bruksanvisning : - Ta bort ljussatsen från förpackningen och rulla ut slingan innan användning.. - Anslut inte denna ljussats till det elektriska belysningssystemet medan den fortfarande är i lådan. - Ljussatsen kan endast anslutas till Transformatorn, som är medföljer i lådan. - Transformatorn kan användas inom- och utomhus. - Se till att strömkällan är samma som den specificerade effekten. - För att välja önskad ljusfunktion, tryck på knappen på transformatorn/styrboxen. - Lamporna är inte utbytbara; om en lampa blir defekt, kommer de andra att fortsätta fungera. - Anslut inte denna ljussats elektriskt till en annan. - Ljussatsens strömkabel kan inte ersättas; Vid brott eller skada på kabeln får ljussatsen inte användas/strömförsörjas utan måste kasseras på ett säkert sätt. - Undvik skador på isoleringen av ledningarna.
Denna ljussats kan användas inom- och utomhus. Spara all relevant information för framtida bruk!
- Appuyer 2 secondes sur le bouton du transformateur/kontrollboxpour enclencher la minuterie. - LED-indikatorknappen lyser upp för att indikera att timern är inställd. - Ljussatsen kommer nu automatiskt att stängas av efter 8 timmar.. .Ljussatsen tänds automatiskt nästa dag vid samma tid som timern ställdes in. - För att inaktivera timern, tryck helt enkelt på kontrollknappen i 2 sekunder. - LED-indikatorlampan kommer att släckas för att indikera att timern är inaktiverad. - När transformatorn dras ut ur vägguttaget återställs timern.

--

LV
Lietošanas instrukcija - Izņemiet gaismas virteni no iepakojuma un atītiniet to. - Virteni aizliegts pieslēgt strāvas avotam, kamēr tā ir iepakojumā. - Gaismas virteni atļauts pieslēgt tikai pārveidotājam, kas atrodas iepakojumā. - Pārveidotājs paredzēts gan iekštelpām, gan lietošanai ārā. - Pārļiecinieties, ka strāvas avots atbilst noteiktajām prasībām. - Lai izvēlētos vēlamo apgaismojuma funkciju, nospiediet transformatora pogu/vadības kārba. - Spuldzītes nevar nomainīt; ja kāda spuldzīte ir bojāta, pārējās turpinās degt. - Šo virteni aizliegts elektriski savienot ar kādu citu gaismas virteni. - Virtenes strāvas kabelis nav maināms; ja vads ir bojāts, gaismas virtene jāiznīcina. - Nepieļaujiet vadu izolācijas bojājumus.

Gaismas virtene paredzēta gan iekštelpām, gan lietošanai ārā. Saglabājiet lietošanas instrukciju!
- Lai aktivizētu taimerī šajā gaismas iestatījumā, nospiediet transformatora pogu/vadības kārba 2 sekundes. - Gaismas diodžu indikatora poga iedegas, lai norādītu, ka ir uzstādīts taimeris. - Apgaismojuma kompleks automātiski izslēgsies pēc 8 stundām. - Apgaismojuma kompleks automātiski iedegas nākamās dienas laikā, kad iepriekš tika uzstādīts taimeris. - Lai atspējotu taimera režīmu, vienkārši nospiediet vadības taustiņu 2 sekundes. - Gaismas diodžu indikatora gaisma izslēgsies, norādot, ka taimeris ir izslēgts. - Transformatoru atvienojot no kontaktlīdzdas, taimeris tiek atiestatīts.

GR
Οδηγίες Χρήσεως: - Αφαιρέστε τη συσκευασία και βγάλετε το σετ φωτισμού. - Μη συνδέσετε το σετ φωτισμού με το κύριο δίκτυο τροφοδοσίας όσο είναι ακόμη μέσα στο κουτί. - Να συνδέσετε το σετ φωτισμού μόνο με το μετασχηματιστή της συσκευασίας. - Αυτός ο μετασχηματιστής είναι κατάλληλος για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. - Προσέξτε ώστε η τάση της πηγής τάσεως να είναι ίδια με αυτή στο σετ φωτισμού. - Για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία φωτισμού, πατήστε το κουμπί στον μετασχηματιστή/κιβώτιο ελέγχου. - Οι λαμπτήρες δεν αντικαθίστανται: εάν χαλάσει ένας απ’ αυτούς τότε το σετ φωτισμού εξακολουθεί και πάλι να λειτουργεί. - Αυτό το σετ φωτισμού δεν μπορεί να πάρει προέκταση και/ή να συνδεθεί με άλλα σετ. - Δεν επιτρέπεται να αλλάξετε το αρχικό καλώδιο του σετ φωτισμούεάν το καλώδιο είναι χαλασμένο, θα πρέπει να πετάξετε το σετ. - Αποφύγετε φθορές στη μόνωση των καλωδίων.

Αυτό το σετ φωτισμού είναι κατάλληλο για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. παρακαλούμε φυλάξτε όλες τις σχετικές πληροφορίες!
- Για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη σ’ αυτήν τη ρύθμιση φωτισμού, πατήστε το πλήκτρο στον μετασχηματιστή/κιβώτιο ελέγχου για 2 δευτερόλεπτα. - Το πλήκτρο δείκτης LED ανάβει για να υποδείξει ότι ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί. - Το φως τώρα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 8 ώρες. - Το φως ανάβει αυτόματα την επόμενη μέρα την ίδια στιγμή κατά την οποία ο χρονοδιακόπτης είχε οριστεί. - Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, απλά πιέστε το πλήκτρο ελέγχου για 2 δευτερόλεπτα. - Η ενδεικτική λυχνία LED θα απενεργοποιηθεί για να δείξει ότι ο χρονοδιακόπτης είναι απενεργοποιημένος. - Όταν ο μετασχηματιστής τραβηχτεί από την τρίζα, ο χρονοδιακόπτης επαναφέρεται.

EE
Kasutusjuhend: - Võtke tulede komplekt pakendist välja ja enne kasutamist kerige tuled aluselt maha. - Ärge ühendage pakendis olevat tulede komplekti vooluvõrku. - Tulede komplekt on mõeldud kasutamiseks ainult koos komplekti kuuluva trafoga. - Trafot võib kasutada nii sise- kui välistingimustes. - Veenduge, et toiteallikas vastab seadmele märgitud nõuetele. - Soovitud valgustusfunktsiooni valimiseks vajutage trafo nuppu/juhtkast. - Lampe ei ole võimalik vahetada. Ühe lambi defekti korral põlevad teised edasi. - Ärge ühendage seda tulede komplekti elektriliselt teise komplektiga. - Tulede komplekti toitekaablit ei ole võimalik vahetada. Toitekaabli kahjustumise korral tuleb komplekt kasutusest kõrvaldada. - Väliste toitekaabli isolatsiooni kahjustumist.
See tulede komplekt on mõeldud kasutamiseks sise- ja välistingimustes. Hoidke asjakohane info edaspidiseks kasutamiseks alles!
- Selle valgustikomplekti taimeril lubamiseks vajutage transformaatori nupule/juhtkast 2 sekundiks. - Kui taimer on seadistatud, siis hakkab LED-tuli põlema. - Valgustikomplekt lülitab automaatselt ennast 8 tunni pärast välja. - Valgustikomplekt lülitab ennast uuesti sisse järgmisel päeval ajal, millele taimer oli seadis-tatud. - Taimerirežiimi desaktiveerimiseks hoidke kontrollnupu all sekundiks. - Kui taimer on välja lülitatud, siis LED-tuli kustub. - Kui transformaator tömmatakse pistikust välja, siis taimer taastatakse

--

CZ
Návod k použití: - Sadu s osvětlením vyjměte z obalu a postupně rozložte. - Osvětlení nikdy nezapojujte do sítě, pokud je ještě zabalené v krabici. - Osvětlení napojujte pouze na přiložený transformátor. - Tento transformátor je vhodný jak pro vnitřní, tak i pro venkovní použití. - Přesvědčte se, zda je napětí zdroje stejné jako napětí osvětlení. - Chcete-li vybrat požadovanou funkci světla, stiskněte tlačítko na transformátoru/controlbox. - Žárovky není možno nahradit. Pokud se nějaká přesto rozbije, bude Vám osvětlení sloužit i nadále. - Tuto sadu osvětlení není možno prodloužit nebo napojit na jiné sady osvětlení. - Elektrickou šňůru sady není možno vyměnit. Je-li šňůra poškozena, je nutno celou sadu osvětlení zlikvidovat. - Snažte se vyvarovat poničení isolačních částí kabelů.

Toto osvětlení je vhodné na vnitřní i venkovní použití. Uschovejte, prosím, všechny příslušné informace!
- Chcete-li zapojit na této světelné sadě časovač, stiskněte tlačítko na transformátoru/controlbox po dobu 2 sekund. - Tlačítko LED se rozsvítí a udává, že je časovač nastaven. - Světelná sada se po 8 hodinách automaticky vypne. - Světelná sada se nyní následující den automaticky rozsvítí v nastavenou dobu časovače. - Chcete-li časovač vypnout, stiskněte tlačítko transformátoru po dobu 2 sekund. - Kontrolka LED ve vypínači transformátoru zhasne a tak udává, že je časovač vypnutý. - Po vytažení transformátoru ze zásuvky se časovač resetuje.

HU
Használati utasítás: - Távolítsa el a csomagolást és vegye ki a világító készletet. - Ne kapcsolja rá a világító készletet a hálózatra, amíg még a dobozban van. - A készletet kizárólag a mellékelt védelemmel ellátott transzformátorral használja. - Ez a transzformátor bel- és kültéri használatra alkalmas. - Ügyeljen, hogy a feszültségforrás feszültsége megegyezzen a világító készletével. - A kívánt világítási funkció kiválasztásához nyomja meg a gombot a transzformátoron /vezérlődoboz. - Az égőket nem lehet kicserélni: amennyiben valame lyik égő meghibásodik, a világítás a szokásos módon tovább működik. - A világító készletet nem lehet meghosszabbítani és/vagy más készülékekkel összekapcsolni. - A világítókészlet tápkábelét nem lehet kicserélni, ha a vezeték meghibásodik, a készletet meg kell semmisíteni. - Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a kábelek szigetelése!

Ez a világítókészlet bel- és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Kérjük, tartsa be a lényeges információkat!
- A világítás időzítőjének engedélyezéséhez tartsa lenyomva az átalakítón található /vezérlődoboz gombot 2 másodpercig. - A gombba épített LED jelzőfény mutatja, hogy az időzítő be van állítva. - A világítás 8 óra elteltével automatikusan kikapcsol. - A világítás a következő nap az időzítő beállításával megegyező időben automatikusan bekapcsol. - Az időzítő kikapcsolásához tartsa lenyomva az átalakítón található gombot 2 másodpercig. - Ekkor a gombba épített LED jelzőfény kialszik, vagyis az időzítő ki van kapcsolva. - Az átalakító aljzatból történő kihúzásával az időzítő alaphelyzetbe áll.

HR
Uputa za uporabu: - Uklonite pakiranje i razmotajte garnituru za rasvjetu. - Rasvjetu ne priključivati na mrežu ukoliko se još uvijek nalazi u kutiji. - Rasvjeta smije biti priključena samo na zajedno sa rasvjetom isporučeni transformator. - Transformator može biti korišten i u zatvorenom i na otvorenom prostoru. - Voditi računa da je napon izvora napajanja identičan naponu rasvjete. - Za odabir željene funkcije svjetla, pritisnite gumb na transformatoru/kontrolna kutija. - Zamjena lampice nije moguća: ukoliko se jedna lampica pokvari, rasvjeta će i dalje funkcionirati. - Ova garnitura ne može biti produžena niti se smije spajati sa drugim garniturama. - Priključni kabal rasvjete ne smije biti zamijenjen; ako je kabal u kvaru treba uništiti cijelu rasvjetnu garnituru. - Izbjegavajte oštećenja na izolaciji kabloa.
Ova rasvjeta se može koristiti i u zatvorenom i na otvorenom prostoru. Zadržite sve važne informacije!
- Kako biste omogućili tajmer na ovom setu, držite pritisnutim gumb transformatora/kontrolna kutija 2 sekundi. - LED indikator pali se kako bi označio da je tajmer namješten. - Svjetla će se sada automatski ugasiiti nakon 8 sati. - Svjetla će se automatski upaliti idućeg dana u isto vrijeme kada je tajmer namješten. - Kako biste uklonili režim tajmera, jednostavno držite pritisnutim kontrolni gumb 2 sekundi. - LED indikator ugasiť će se kako bi označio da je tajmer onemogućen. - Kada je transformator uklonjen iz utičnice, tajmer je resetiran.

--

IS
Notkunarleiddbeiningar: - Fjarlægjið umbúðirnar og rekið úr seríunni. - EKKI stinga seríunni í samband við innstungu á meðan hún er ennpá í kassanum. - Tengið seríuna aðeins við hjálagðan straumbreyti. - Þessi straumbreytir hentar til nota bæði innandyrna sem utandyra. - Sjáið til þess að spennna raflindar sé hin sama og á seríunni. - Ýttu á hnappinn á spennni/stjórnbox til að velja viðeigandi ljósavirkni. - EKKI er hægt að skipta um perur, skemmist pera heldur áfram að loga á seríunni. - Þessa seríu er ekki unnt að lengja og/eda tengja við aðrar seríur. - EKKI má skipta um raftengilssnúru seríunnar; skemmist snúran ber að farga seríunni. - Forðist skemmdir á eingrungrn snúra.

Þessi sería hentar til nota innandyrna sem utandyra. Geymið allar upplýsingar sem eiga við!
- Til að virkja tímastýringu á þessum ljósabúnaði, ýttu á hnapp spennubreytisins/stjórnbox í 2 sekúndur. - LED-gaumljós hnappsins lýsist upp sem gefur til kynna að tímastýring sé stillt. - Ljósabúnaðurinn mun nú sjálfkrafa slökkva á sér eftir 8 klukkutíma - Ljósabúnaðurinn kveikir sjálfkrafa á sér næsta dag á sama tíma og tímastýring var stillt á. - Til að óvirkja tímastýringarham, ýttu einfaldlega á stýrihnappinn í 2 sekúndur. - LED-gaumljósið hættir að lýsa sem gefur til kynna að tímastýring sé ekki stillt. - Þegar spennubreytirinn er fjarlægður úr innstungunni er tímastýring endurstillt.

GR
Οδηγίες Χρήσεως: - Αφαιρέστε τη συσκευασία και βγάλετε το σετ φωτισμού. - Μη συνδέσετε το σετ φωτισμού με το κύριο δίκτυο τροφοδοσίας όσο είναι ακόμη μέσα στο κουτί. - Να συνδέσετε το σετ φωτισμού μόνο με το μετασχηματιστή της συσκευασίας. - Αυτός ο μετασχηματιστής είναι κατάλληλος για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. - Προσέξτε ώστε η τάση της πηγής τάσεως να είναι ίδια με αυτή στο σετ φωτισμού. - Για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία φωτισμού, πατήστε το κουμπί στον μετασχηματιστή/κιβώτιο ελέγχου. - Οι λαμπτήρες δεν αντικαθίστανται: εάν χαλάσει ένας απ’ αυτούς τότε το σετ φωτισμού εξακολουθεί και πάλι να λειτουργεί. - Αυτό το σετ φωτισμού δεν μπορεί να πάρει προέκταση και/ή να συνδεθεί με άλλα σετ. - Δεν επιτρέπεται να αλλάξετε το αρχικό καλώδιο του σετ φωτισμούεάν το καλώδιο είναι χαλασμένο, θα πρέπει να πετάξετε το σετ. - Αποφύγετε φθορές στη μόνωση των καλωδίων.

Αυτό το σετ φωτισμού είναι κατάλληλο για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. παρακαλούμε φυλάξτε όλες τις σχετικές πληροφορίες!
- Για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη σ’ αυτήν τη ρύθμιση φωτισμού, πατήστε το πλήκτρο στον μετασχηματιστή/κιβώτιο ελέγχου για 2 δευτερόλεπτα. - Το πλήκτρο δείκτης LED ανάβει για να υποδείξει ότι ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί. - Το φως τώρα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 8 ώρες. - Το φως ανάβει αυτόματα την επόμενη μέρα την ίδια στιγμή κατά την οποία ο χρονοδιακόπτης είχε οριστεί. - Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, απλά πιέστε το πλήκτρο ελέγχου για 2 δευτερόλεπτα. - Η ενδεικτική λυχνία LED θα απενεργοποιηθεί για να δείξει ότι ο χρονοδιακόπτης είναι απενεργοποιημένος. - Όταν ο μετασχηματιστής τραβηχτεί από την τρίζα, ο χρονοδιακόπτης επαναφέρεται.
